

HA BAJADO BASTANTE EL INDICE DE RADIATIVIDAD EN MATSUDO

Un promedio del año 23 fue $0.28 \mu \text{ Sv/h}$ \Rightarrow el del año 25 fue $0.12 \mu \text{ Sv/h}$

Ya han terminado mayormente la operación para quitar la radiactividad en

los establecimientos relacionados a los niños, los colegios, y las casas. Por lo cual va a terminar en marzo de este año [el proyecto para realizar a quitar la radiactividad en Matsudo] . Por las medidas para disminuirla, ha bajado bastante la cantidad de radiactividad dentro de la ciudad. Les informamos

la cantidad de radiactividad en el aire actualmente.

El transcurso para disminuir la cantidad de radiactividad

antes de quitar la radiactividad	
el año 23	$0.28 \mu \text{ Sv/h}$
un promedio de los 129 establecimientos de niños	
※valor numérico (50cm de altura) por la propia máquina de ciudad.	



después de quitar la radiactividad	
el año 24	$0.15 \mu \text{ Sv/h}$
un promedio de los 607 establecimientos de niños realizados la operacion	
Terminaron las operaciones de quitar la radiactividad	



acualmente	
el año 25	$0.12 \mu \text{ Sv/h}$
un promedio de los 607 establecimientos de niños realizados la operacion	
Para observar el transcurso se ha realizado la operacion. (monitoring)	

Los motivos que ha bajado la radiactividad

- La propia operación de Matsudo es más estricta que la del gobierno.
- La máxima prioridad a las escuelas y las casas.
- El periodo de disminuir a la mitad, en caso de cesium 134 es 2 años y cesium 137 es 30 años aproximadamente.
- Por el clima ha bajado.

※ $\mu \text{ Sv/h}$ = micro seavert por hora (el indice = $0.23 \mu \text{ Sv/h}$)

Para que pasen la vida sano y salvo, de ahora en adelante también observamos la radiactividad, les informaremos.

Qué otras medidas toman ?

● Quiero que revisen la radiactividad de los vegetales de mi casa
Revisamos los productos y la comida vendida (el agua de pozo también)

Si los llevan (es necesaria la reserva) lo hacemos.

[Informacion] Nousei-ka 366- 7328 (productos agrícolas)

Shohi seikatsu-ka 366- 7329 (comida vendida, agua de pozo)

● Quiero saber la cantidad de radiactividad

Les prestamos la máquina para medir radiactividad (haga la reserva)

[Informacion] Hoshano taisaku-ka 704- 3994

● Estoy preocupado de la salud de mis hijos

Pueden consultar con el doctor especializado de radiactividad (haga la reserva. Le ayudamos una parte del costo de medir hall body counter (haga la solicitud)

[Informacion] Kenko suishin-ka 366-7485

Les hacemos el curso de pareja (servicio a domicilio) sobre la medida de radiactividad.

En cuanto al conocimiento básico de radiactividad y las medidas que toman la ciudad de Matsudo, los empleados de Municipalidad realizan el discurso visitando al sitio indicado (se puede solicitar con un prupo más de 10 personas aproximadamene, solo en Matsudo. y en japonés)

Haga la llamada para darle la información más detallada

Hoshano taisaku- ka (704-3994)

2014. 4. 17 ス : 市内の放射線量は大きく下がりました

LA MANERA DE CLASIFICAR Y ECHAR LA BASURA DE MUDANZA

No se puede echar la basura de mudanza con mucha cantidad provicional en el sitio de su barrio donde se la echan. Conforme a la clasificacion, llevela al centro de basura por su cuenta o pida a la empresa de desechos generales para que la saquen.

INFORMACION

366- 7333

Manera de echar la basura en la época de mudanza

clase de basura	manera de echarla
basura grande que son como colchoneta, cojín, silla sin patas	Llame al centro de basura grande y haga la solicitud.(hay que comprar el tiquete “ Sodaigomi shoriken”) Informacion: 391-0007 De lunes a sabado aparte de dia feriado 8:30 ~ 17:00
lata de aerosol	consume todo y echela en el dia de basura para reciclaje
explosivos como aceite para la lampara, bote de humo	Pida a la tienda donde le vendieron.
electrodomesticos que son como nevera, lavadora, congelador, televisor, enjugador, airecondicionado, etc	Llevelos al lugar designado por su cuenta, o pida a la tienda donde le vendieron o a la empresa de desechos generales.
computador de casa	Pida a la ventanilla de fabricante

2014. 4. 17 ス : 引っ越しごみの分け方・出し方

SE PUEDE SOLICITAR LA BECA DE MATSUMOTO KIYOSHI Y EL GASTO DEL COLEGIO

Requisitos:

- ① Sus padres no le dejan estudiar a su hijo/a en el colegio por una cuestión económica. (hay un límite de ingresos)
 - ② Hay que ser registrado en el libro básico de ciudadanos los padres y sus hijos, viven en Matsudo más de un año.
 - ③ Sus hijos/as tienen que estar bien de salud y toman la nota excelente.
 - ④ Conforme a la ley de educación del colegio, hay que estudiar en el colegio(koko, kotosenmon gakko, tokubetu shiengakko, sennshu gakko)
 - ⑤ No le está pagando la otra ayuda parecida por leyes ordenanzas.
¥ 5.000 mensuales
- ※ Se reparte el formulario en Kosodate shienka, Shiminka, otras dependencias.
 - ※ No están dirigidos los colegios estatales, tampoco los de privados donde le pagan la ayuda “ kotogakko shugaku shienkin”
 - ※ Los que reciben la ayuda actualmente les hace falta de solicitar de nuevo.
 - ※ Desde que soliciten será objeto de recibir la ayuda.

SOLICITUD

El martes primero de abril del año 26 de Heisei ~ martes 31 de marzo del año 27 de Heisei (aparte del día cerrado de Municipalidad) llame personalmente a Kosodate shienka

(366-3127)